



## **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ до шліфувальної машини з гнучким валом модель LY-128**



*Для зручності експлуатації цієї машини ми підготували для Вас цю Інструкцію. Будь ласка, уважно прочитайте її перед початком експлуатації та зберігайте її у гарному стані впродовж усього строку експлуатації машини.*

## **Зміст**

- 1. Вступ.**
- 2. Технічні характеристики.**
- 3. Загальні правила безпеки.**
- 4. Педаль управління.**
- 5. Затискний патрон.**
- 6. Заміна силового кабелю.**
- 7. Технічне обслуговування і перевірка.**
- 8. Вугільні щітки.**
- 9. Вигляд у розібраному стані.**
- 10.Список запчастин.**

### **1. ВСТУП**

Шліфувальна машина з гнучким валом є універсальною високошвидкісною машиною. Її можна використовувати як шліфувальну машину, стрічково-шліфувальну машину, машину для контурного різання, полірувальну машину або свердлильну машину для обробки маленьких робочих деталей. На противагу більшості електроінструментів, які мають низькошвидкісний двигун з високим обертальним моментом, цей інструмент має високошвидкісний двигун з низьким обертальним моментом. Звичайна свердлильна машина працює при 3000 об/хв, у той час, як цей інструмент має 24000 об/хв. Висока швидкість надає багато переваг при виконанні делікатної роботи, а отже потребує абсолютно іншої техніки виконання. Користувач жодним чином не повинен чинити тиск на інструмент. Користувач повинен просто направляти інструмент і дозволити йому виконувати свою роботу. Існує велика кількість аксесуарів, що дозволить Вашому інструменту виконувати різні види роботи.

### **ВКАЗІВКИ З ПРАВИЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Оскільки це зовсім інший тип інструмента, необхідно ретельно вивчити усі правила його експлуатації. Перш ніж приступити до виконання роботи, Вам слід потренуватися працювати з різними аксесуарами, щоб звикнути до нової техніки виконання роботи. Завжди тримайте обличчя на безпечній відстані від інструмента. Дозвольте інструменту набрати повну швидкість, а потім повільно опустіть інструмент до робочої деталі, щоб він злегка її торкнувся, і обережно направляйте інструмент. Зазвичай краще виконувати операцію різання за кілька проходів, ніж за один.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** завжди слід надійно зафіксувати робочу деталь. Ніколи не тримайте робочу деталь у руці під час роботи. Аксесуари можуть застрягнути або зіскочити під час роботи, що може спричинити віддачу. Тому слід бути дуже уважними, щоб не втратити контроль над інструментом. Це особливо стосується операції різання за допомогою високошвидкісних ріжучих аксесуарів.

## **2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	LY-128
Вхідна потужність	550 Вт
Напруга,	230 В / 50 Гц, 110 В / 60 Гц
Частота обертання холостого ходу	0 -24000 об/хв
Продуктивність	3 мм
Загальна довжина	126 см
Вага нетто	2,2 кг

\*\* Виробник залишає за собою право змінювати технічні характеристики без попередження.

\*\* У різних країнах технічні характеристики можуть відрізнятися.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перевірте, чи співпадає напруга мережі з напругою, вказаною на ярлику з технічними характеристиками машини. Експлуатація машини при напрузі, вищій від тієї, що вказана на ярлику, є потенційно небезпечною, така експлуатація машини є неправильною. Теж саме стосується використання вольтододадового трансформатора.

## **3. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Під час експлуатації електроінструмента завжди дотримуйтеся загальних правил безпеки, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування людини.

Загальні правила безпеки включають наступні положення:

**БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ У ГАРНОМУ СТАНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.** Переконайтеся, що усі, хто працює з цим електроінструментом, прочитав та зрозумів цю Інструкцію.

**1. ЗНАЙТЕ СВІЙ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ.** Уважно прочитайте цю Інструкцію та вивчіть інформацію щодо застосування і обмеження в експлуатації цього інструмента, а також потенційні ризики, які виникають внаслідок експлуатації цього електроінструмента.

**2. ТРИМАЙТЕ СВОЄ РОБОЧЕ МІСЦЕ ЧИСТИМ І ДОБРЕ ОСВІТЛЕНИМ.** Безлад і погане освітлення на робочому місці першопричини нещасних випадків.

**3. ТРИМАЙТЕ ДІТЕЙ НА ВІДСТАНІ.** Слід тримати усіх відвідувачів та спостерігачів на безпечній відстані від робочого місця, щоб не відволікати увагу оператора. Розсіювання уваги може спричинити втрату контролю.

**4. УНИКАЙТЕ НЕБЕЗПЕЧНИХ СЕРЕДОВИЩ.** Не можна електроінструмент піддавати дії дощу, а використовувати його у вологому середовищі. Вода, що потрапила всередину електроінструмента, збільшує ризик ураження електричним струмом. Не використовуйте електроінструмент у середовищі, де містяться вибухонебезпечні рідини або гази.

**5. ДЛЯ РОБОТИ НА ВІДКРИТОМУ ПОВІТРІ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОДОВЖУВАЛЬНІ КАБЕЛІ.** Якщо Ви працюєте на відкритому повітрі, Вам

потрібно використовувати лише спеціальні кабелі, призначені для роботи на відкритому повітрі з відповідним маркуванням ("W-A" або "W"). Використання таких кабелів зменшує ризик ураження електричним струмом.

**6. ОДЯГАЙТЕ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ.** Одягайте захисну маску, оскільки під час роботи повітря стає дуже запиленим. Таке захисне спорядження, як: захисна маска, неслизькі черевики, захисний шолом або захист органів слуху, використовувані у відповідних умовах, зменшують ризик травмування.

**7. ОДЯГАЙТЕСЯ ВІДПОВІДНО.** Не одягайте широкий одяг або ювелірні прикраси, зв'язуйте довге волосся, щоб воно не потравило в рухомі частини інструмента. Одягайте гумові рукавички та ізольовані неслизькі черевики, коли Ви працюєте на відкритому повітрі.

**8. БЕЗПЕКА РОБОТИ.** Використовуйте затискачі або лещата, щоб надійно зафіксувати робочу деталь. Під час експлуатації інструмента тримайте його обома руками.

**9. ЗАХИСТ ВІД УРАЖЕННЯ СТРУМОМ.** Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як: труби, радіатори, плити й холодильники. Ризик ураження електричним струмом збільшується, якщо Ваше тіло заземлене.

**10. ТРИМАЙТЕ РУКИ НА ВІДСТАНІ ВІД РУХОМИХ ЧАСТИН ІНСТРУМЕНТА.**

**11. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ІЗ ЗУСИЛЛЯМ.** Інструмент краще й безпечніше працюватиме зі швидкістю, яка призначена для такого типу роботи й такої робочої деталі.

**12. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРАВИЛЬНИЙ ІНСТРУМЕНТ.** Не виконуйте роботу, призначену для високопотужної машини, маленьким інструментом. Також, не використовуйте інструмент не за призначенням, наприклад: не можна циркулярною пилою зрізати гілки дерев або різати колоди.

**13. ВИКОРИСТОВУЙТЕ КАБЕЛЬ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ.** Не можна використовувати кабель для переміщення інструмента або тягнути за кабель, щоб витягнути штепсельну вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від високих температур, мастила, гострих кутів або рухомих частин. Пошкоджений кабель слід одразу ж замінити. Пошкоджений кабель підвищує ризик ураження електричним струмом.

**14. ПРАВИЛЬНО ОБСЛУГОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ.** Тримайте інструмент чистим та дотримуйтеся інструкцій щодо змащення і заміни аксесуарів. Ручки інструмента повинні бути чистими, сухими й нежирними. Періодично перевіряйте перемикачі й кабелі. Перевіряйте вирівнювання та зв'язування рухомих частин, а також відсутність полумок і правильність прикріплення частин або будь-що інше, що впливає на роботу інструмента. За ремонтом або заміною пошкоджених частин звертайтеся до уповноваженого сервісного центру.

**15. НЕ СТАВТЕ ПЕРЕД СОБОЮ НАДВАЖКІ ЗАДАЧІ.** Завжди підтримуйте стійке положення і рівновагу. Стійке положення і рівновага дозволяють краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

**16. УНИКАЙТЕ ВИПАДКОВОГО ЗАПУСКУ.** Переконайтеся, що інструмент вимкнений, перш ніж Ви його під'єднаєте до розетки. При транспортуванні інструмента не ставте палець на перемикач та не вмикайте інструмент в штепсельну розетку, якщо він має такий перемикач, це може призвести до нещасного випадку.

**17. ПЕРЕВІРТЕ ПОШКОДЖЕНІ ЧАСТИНИ.** Перед експлуатацією інструмента пошкоджені частини слід ретельно перевірити і замінити, якщо вони не працюють або не виконують своєї функції. За ремонтом або заміною пошкоджених частин звертайтеся до уповноваженого сервісного центру.

**18. ВИТЯГНІТЬ ІНСТРУМЕНТ З РОЗЕТКИ.** Якщо Ви не використовуєте інструмент або перед заміною аксесуарів або виконанням технічного обслуговування, переконайтеся, що інструмент від'єднаний від джерела живлення.

**19. ЗАВЖДИ ЗАЛИШАЙТЕСЯ УВАЖНИМ.** Під час роботи з електроінструментом будьте дуже уважними й зосередженими. Не використовуйте електроінструмент, коли Ви стомлені, або знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або медичних препаратів. Будь-яке відволікання уваги під час експлуатації електроінструмента може спричинити серйозне травмування.

**20. ЗБЕРІГАННЯ ІНСТРУМЕНТА.** Якщо Ви не користуєтеся інструментом, зберігайте його у сухому чистому місці, куди не мають доступ діти.

#### **4. ПЕДАЛЬ УПРАВЛІННЯ**

Перемикач знаходиться всередині педалі управління. Щоб запустити інструмент, просто натисніть педаль управління. Інструмент має різну швидкість, яка регулюється від 0 до 24000 об/хв шляхом натискання на педаль управління. Щоб зупинити інструмент, відпустіть педаль управління.



#### **5. ЗАТИСКНИЙ ПАТРОН**

Затягніть або послабте затискний патрон, зніміть кожух патрона, вставте запірну лінійку в отвір вала й затягніть або послабте затискний патрон рукою. Ніколи не використовуйте плоскогубці або надмірну силу, щоб затягнути затискний патрон. Поставте на місце кожух патрона. Не забувайте зняти запірну лінійку!



#### **6. ЗАМІНА СИЛОВОГО КАБЕЛЮ**

**УВАГА:** перед заміною аксесуарів переконайтеся, що інструмент від'єднаний від мережі живлення і вимкнений. Щоб замінити силовий кабель, просто відкрутіть вал X, витягніть силовий кабель з гнучкого вала й вставте новий силовий кабель.



КРОНШТЕЙН



ОПОРА



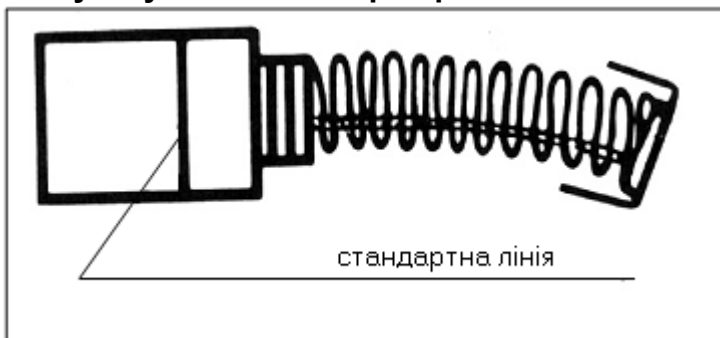
ЗАПІРНА ЛІНІЙКА

ДОДАТКОВИЙ  
КРІЮЧОК

Для заміни силового кабелю просто послабте ручку, витягніть силовий кабель з гнучкого вала й вставте новий силовий кабель. Завжди вставляйте аксесуар якнайдалі в затискний патрон. Іноді Ви можете відчувати, що аксесуар втрачає рівновагу. Послабте патрон і поверніть його на 1/4 оберти, а потім спробуйте ще раз. Продовжуйте так робити, доки не повернеться рівновага. Для аксесуарів, призначених для шліфування по каменю, потрібно настроїти аксесуар, пробуючи шліфувати обтесаний камінь. Пам'ятайте, що такі матеріали, як пластмаса, потребують нижчої швидкості шліфування, щоб уникнути надмірного нагрівання або плавлення.

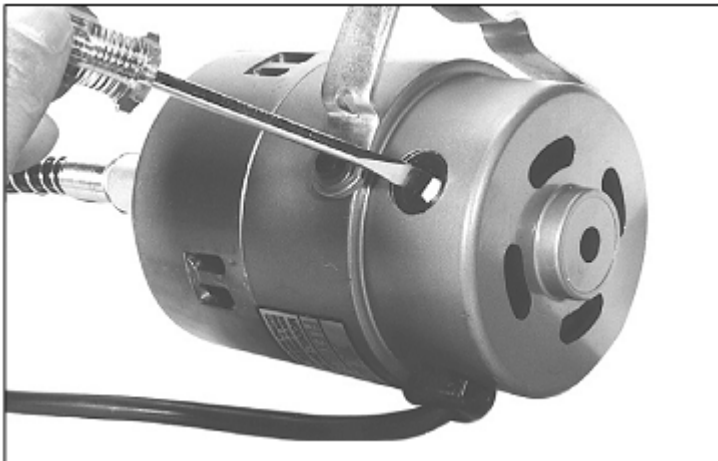
## **7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПЕРЕВІРКА**

**УВАГА:** переконайтеся, що силовий кабель від'єднаний від мережі живлення перед виконанням будь-якої операції технічного обслуговування або перевірки.

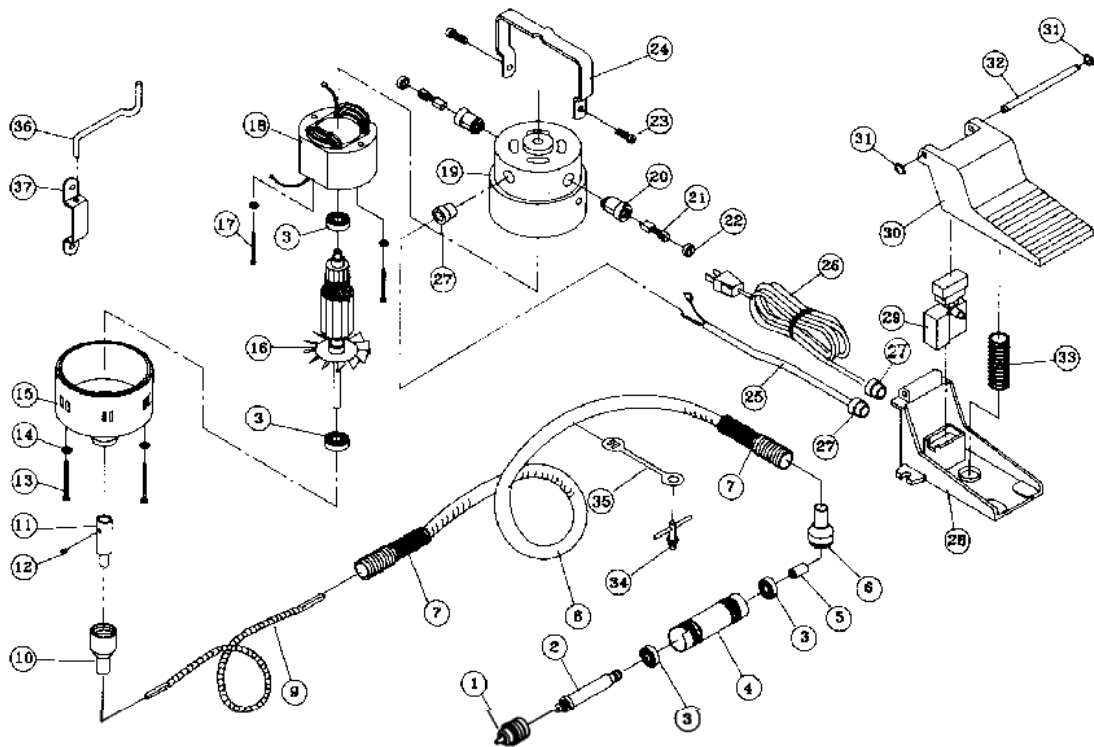


## **8. ВУГІЛЬНІ ЩІТКИ**

Двигун має вугільні щітки, які зношуються при нормальній експлуатації. Коли щітки зносилися, двигун не працюватиме правильно. У такому разі, щітки слід замінити. Щоб зняти щітки, потрібно зняти ковпачок щітки за допомогою викрутки. Витягніть старі щітки та встановіть нові. Тримайте вугільні щітки в чистоті, щоб вони якнайкраще виконували свою функцію.



## 9. ВИГЛЯД У РОЗІБРАНОМУ СТАНІ



## 10. СПИСОК ЗАПЧАСТИН

№	НАЗВА ЧАСТИНИ	КІЛЬ.- ТЬ	№	НАЗВА ЧАСТИНИ	КІЛЬ.- ТЬ
1	ЗАТИСКНИЙ ПАТРОН	1	21	ВУГІЛЬНА ЩІТКА	2
2	ШПИНДЕЛЬ	1	22	КОВПАЧОК ЩІТКИ	2
3	КУЛЬКОПІДШИПНИК 608zz	4	23	ГВИНТ М5х15	2
4	РУЧКА	1	24	КРОНШТЕЙН	1
5	КОНЕКТОР	1	25	З'ЄДНУВАЛЬНИЙ ДРІТ	1
6	КОНЕКТОР ГНУЧКОГО ВАЛА (А)	1	26	КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ В ЗБОРІ	1
7	ПРУЖИНА	2	27	КАБЕЛЕУТРИМУВАЧ	3
8	ГНУЧКИЙ ВАЛ	1	28	ПЕДАЛЬ УПРАВЛІННЯ (А)	1
9	СИЛОВИЙ КАБЕЛЬ	1	29	ПЕРЕМИКАЧ	1
10	КОНЕКТОР ГНУЧКОГО ВАЛА (В)	1	30	ПЕДАЛЬ УПРАВЛІННЯ (В)	1
11	КОНЕКТОР СИЛОВОГО КАБЕЛЮ	1	31	Е-ПОДІБНЕ КІЛЬЦЕ Е5	2
12	НАБІР ГВИНТІВ М3х5	1	32	ШТИФТ	1
13	ГВИНТ М4х65	2	33	ПРУЖИНА	1
14	ШАЙБА М4	2	34	ТОРЦЕВИЙ КЛЮЧ ПАТРОНА	1
15	КОРПУС ДВИГУНА (А)	1	35	УТРИМУВАЧ КЛЮЧА	1
16	ЯКІР В ЗБОРІ	1	36	ДОДАТКОВИЙ КРЮЧОК	1
17	ГВИНТ З ШАЙБОЮ М5х50	2	37	ОПОРА	1

18	СТАТОР В ЗБОРІ	1			
19	КОРПУС ДВИГУНА (В)	1			
20	ЩІТКОУТРИМУВАЧ	2			